



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



|                                                                  |                                          |                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Mã số mẫu/ Sample code<br>BN32005.16105033<br>MM32005.1610503325 | <b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b><br>TEST REPORT | BMKD 03/1 - LBH 01<br>Ngày/ Date: 29/05/2020 |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 HẢI DƯƠNG, THÀNH PHỐ TUY HÒA, TỈNH PHÚ YÊN  
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC BỂ CHỨA NHÀ MÁY NƯỚC ĐÔNG BẮC SÔNG CÀU (1)  
Số lượng/ Quantity : 1  
Tình trạng mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong bình nhựa.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 16/05/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 27/05/2020

| STT/<br>No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/<br>Parameters | Đơn vị tính/<br>Unit | Kết quả/<br>Result | Phương pháp/<br>Test method |
|------------|-------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|
| 1          | As                                  | mg/L                 | 0,0007             | EPA Method 200.8 (*)        |

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



**Th.S. Vũ Hàn Giang**

**Đoàn Thị Bội Hanh**

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
[9] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
[8] (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[9] F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[8] (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[9] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
[8] (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmienTrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



|                                                                  |                                                 |                                              |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Mã số mẫu/ Sample code<br>BN32005.16105033<br>MM32005.1610503327 | <b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b><br><b>TEST REPORT</b> | BMKD 03/1 - LBH 01<br>Ngày/ Date: 29/05/2020 |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 HẢI DƯƠNG, THÀNH PHỐ TUY HÒA, TỈNH PHÚ YÊN  
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC TRÊN MẠNG NHÀ MÁY NƯỚC ĐÔNG BẮC SÔNG CÀU (1)  
Số lượng/ Quantity : 1  
Tình trạng mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong bình nhựa.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 16/05/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 27/05/2020

| STT/<br>No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/<br>Parameters | Đơn vị tính/<br>Unit | Kết quả/<br>Result | Phương pháp/<br>Test method |
|------------|-------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|
| 1          | As                                  | mg/L                 | < MQL = 0,0006     | EPA Method 200.8 (*)        |

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

MQL Ngưỡng định lượng của phương pháp/ Method Quantification Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

Th.S. Vũ Hàn Giang

Đoàn Thị Bội Hanh

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/

No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
[9] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
[8] (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[9] F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[8] (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[9] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
[8] (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmienTrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



|                                                                  |                                          |                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Mã số mẫu/ Sample code<br>BN32005.16105033<br>MM32005.1610503329 | <b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b><br>TEST REPORT | BMKD 03/1 - LBH 01<br>Ngày/ Date: 29/05/2020 |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 HẢI DƯƠNG, THÀNH PHỐ TUY HÒA, TỈNH PHÚ YÊN  
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC CUỐI MẠNG NHÀ MÁY NƯỚC ĐÔNG BẮC SÔNG CẦU (1)  
Số lượng/ Quantity : 1  
Tình trạng mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong bình nhựa.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 16/05/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 27/05/2020

| STT/<br>No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/<br>Parameters | Đơn vị tính/<br>Unit | Kết quả/<br>Result               | Phương pháp/<br>Test method |
|------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 1          | As                                  | mg/L                 | Không phát hiện,<br>MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*)        |

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

Th.S. Vũ Hàn Giang

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Đoàn Thị Bội Hanh

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
[9] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
[8] (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[9] F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[8] (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[9] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
[8] (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmientrung@case.vn